



TERMS OF REFERENCE

Digitized Gender Responsive Pedagogy French Voice Over Recording

Application opens: 25th January 2023

Application closes: 3rd February 2023

1.1 Introduction

The Forum for African Women Educationalists (FAWE) is a pan-African Non-Governmental Organization founded in 1992 by five women ministers of education to promote girls' and women's education in sub-Saharan Africa in line with Education for All. FAWE's mission is to work, together with its partners, to create positive societal attitudes, policies and practices that promote equity for girls in terms of access, retention, performance, and education quality, by influencing the transformation of education systems in Africa.

1.2 Overview of the Project/Assignment:

FAWE developed the Gender-Responsive Pedagogy (GRP)¹ model to address the quality of teaching in African schools. The model trains teachers to be more gender aware and equips them with the skills to understand and address the specific learning needs of both sexes. It develops teaching practices that engender equal treatment and participation of girls and boys in the classroom and in the wider school community.

The FAWE GRP model was first developed in 2008 and reviewed in 2018 to align to prevailing environment around education. In 2020, Covid-19 pandemic hit the world and learning was significantly disrupted. It also meant that in-person trainings for teachers on GRP model could not happen. FAWE, UNESCO-IICBA and UNICEF (WCARO and ESARO) embarked on a journey to digitize the GRP content so that it would be available through an online platform. By end of 2022, the team had managed to successfully complete the digitization and creation of an English e-learning course on GRP.

1.3 Purpose and scope of work

The goal of the digitization is to have the GRP content available and accessible in both English and French by educators across Africa. To facilitate this a script for recording of French content has been drafted. FAWE is looking to engage a consultant to support in **review and verification of the script, recording of voice over French content and merge voice and PPT to create videos** that will be uploaded to the online platform with animations.

1.4 Objectives of the assignment

The objective of the assignment is to **record digitized GRP content in form of voice over in French and merge voice and PPT to create videos.**

1.5 Expected results

- All 12 units voice over (with an average of 20 minutes per unit) recorded in French as per provided script.

¹ <http://fawe.org/our-programmes/interventions/gender-responsive-pedagogy/>



- Voice over recording organized in units PPT, and merged to create mp4 video, aligned with content available in the English course.
- Assessment per unit translated into French and incorporated in the recordings.
- Clear and precise recording taking into consideration tone intonations, accents, and clarity of words pronunciation.

1.6 Proposed methodology

The assignment will involve:

1. Review of the provided French transcript (96 pages) against the English platform to ensure that the content aligns and make recommendations for language change where necessary.
2. Provide the French version of the assessments: quiz per session, practical and reflexive questions
3. Record voice over in French.
4. Organize voice over recordings in Units, and then merge audio with PowerPoints to create video (mp4), to be uploaded to the online platform.

1.7 Deliverables

1. Final precise **script** to be used for recording.
2. French version of the **Assessments**
3. Final recordings (**audio**) of the digitized GRP content units in French.
4. Final recordings (**Video**) of the digitized GRP content units in French.

1.8 Duration of Assignment

The assignment is to commence immediately agreement is signed and must be delivered by **1st March 2023**.

1.9 Qualifications/Requirements of the consultant

To be considered for this role you must:

- 5 years' experience working in similar field of training content development
- Extensive experience in producing educational work-related content
- Excellent technical capacities (state of the art recording equipment preferably High Definition) to ensure smooth and high-quality production.
- Have a keen eye for detail
- Have strong interpersonal skills and experience of working with a range of stakeholders in development work.
- At least 3 electronic samples of similar assignments in the past
- Financial proposal for the consultancy

All applications and necessary support material should be submitted to recruitment@fawe.org by 11:30pm EAT on Friday 3rd February 2023 under Subject Line: *Digitized GRP French Content*. Only successful applicants will be contacted.

For further information, kindly reach out to procurement@fawe.org